



## مدينة مانشستر

### ادارة الصحة

Elm Street 1528

Manchester, NH 03101-1350

(603) 624-6466

(603) 624-6584 فاكس قسم صحة المجتمع

(603) 628-6004 فاكس الاداره

www.ManchesterNH.gov

## إخطار بعمارات خاصة بالمعلومات الطبية

يصف هذا الإخطار كيف يمكن استخدام المعلومات الطبية الخاصة بك والكشف عنها وكيف يمكنك الوصول إلى هذه المعلومات، لذا يرجى مراجعتها بتمعن.

إن إدارة الصحة بمانشستر وكالة حكومية تخدم منطقة مانشستر بولاية نيو هامشير. وتتضم إدارة الصحة لقواعد الخصوصية الفدرالية وقانون الصحة العامة وقانون ولاية نيو هامشير المعنى بحماية وصيانة سرية معلوماتك الطبية.

### فهم سجلك الطبي أو معلوماتك الطبية

عند زيارتك لإدارة مانشستر الطبية أو لدى زيارة أحد مندوبي إدارة مانشستر الطبية لك، سيتم تدوين محضر بتلك الزيارة. وسيحتوي هذا المحضر الأعراض التي تشكو منها والفحوصات ونتائجها والتاريخ والتشخيص والعلاج وخطة مستقبلية للرعاية والخدمة. وهذه المعلومات التي تعرف على أنها سجلك الطبي أو الصحي هي جزء هام من الخدمة والرعاية الطبية التي تقدمها لك. فهي تخدم على أنها ما يلي:

- أساس التخطيط للرعاية والعلاج الخاصين بك.
- طريقة الاتصال مع المختصين الطبيين الذين يساهمون في علاجك.
- وثيقة قانونية توضح الرعاية والخدمة التي تتلقاها.
- تؤكد للأطراف الثالثة الملزمة مالياً (شركة التأمين) أنه قد تم تقديم الخدمة.

### حقوقك بخصوص معلوماتك الصحية

بالرغم من أن سجلك الصحي ملكية مادية لإدارة مانشستر الطبية إلا أن المعلومات التي يحتويها ملكك أنت. حسب القانون الفدرالي، يحق لك:

- أن تتلقى إخطاراً عندما يتم استخدام معلومات سجلك الطبي/الصحي أو الكشف عنها، بما في ذلك نسخة ورقية عن الإخطار إذا طلبها.
- أن تطلب تحديد استخدام أو كشف معلوماتك الصحية، أو أن تطلب أن ترسل مخاطباتنا التي تحتوي على معلومات سرية بطرق بديلة.
- أن تحصل على نسخة من سجلك.
- أن تطلب تعديل سجلك الصحي.

### مسؤولياتنا

على إدارة مانشستر الطبية أن تقوم بال التالي:

- الحفاظ على سرية معلوماتك الصحية.

إخطارك بالمسؤوليات القانونية لإدارة مانشستر الطبية والممارسات المتعلقة بخصوصية المعلومات الصحية التي نجمعها ونخزنها عنك.

### الالتزام بما ورد في هذا الإخطار

الحصول على إذنك قبل الكشف عن معلوماتك الطبية/الصحية.

تحفظ إدارة مانشستر الطبية بحقها في تغيير وتعديل ممارساتها المتعلقة بالسرية حتى تكون ملائمة لقوانين الولاية والقوانين الفدرالية. إذا أصبح ذلك ضرورياً سينتقل المرضى/العملاء نسخة جديدة من إخطار بعمارات خاصة بالمعلومات الطبية لدى زيارتهم التالية.

### الكشف عن المعلومات المسموح دون إذن لأغراض الأولوية الوطنية

يسمح لإدارة مانشستر الطبية استخدام معلوماتك الصحية والكشف عنها دون إذنك في الحالات التالية:

- أن يتطلب ذلك القانون الفدرالي أو قانون الولاية.
- أن يكون ذلك للسلطات، بما في ذلك موظفي الصحة التابعين للولاية، إدارة الأغذية والأدوية، الجهات الأمنية، منظمات حل الأعضاء، المفتشين الطبيين، فيما يتعلق بتعويضات العمل، وعندما تكون مطلوبة لأغراض حكومية معينة متخصصة بما في ذلك القوات المسلحة والأوضاع المشابهة والوكالات الأخرى المسئولة عن الحد من الأمراض أو السيطرة عليها.

### للمزيد من المعلومات أو لطلب المعلومات أو للإبلاغ عن مشكلة ما

إذا كانت لديك أي استفسارات فيمكنك مخاطبة إدارة مانشستر الطبية على العنوان: Manchester Health Department, 1528 Elm Street, Manchester, NH 03101 . هاتف (603) 624-6466.

إذا ظنت بأنه قد حدث خرق لحقوقك المتعلقة بالسرية فبإمكانك تقديم شكوى لموظف الخصوصية والسلامة على العنوان أعلاه، أو لوزير الصحة والخدمات الإنسانية في واشنطن العاصمة.

لن يكون هناك أي عمل انتقامي بسبب تقديمك للشكوى.